



Bitterfeld-Wolfen

*Wir haben den Sagen Raum.*

# Bitterfeld-Wolfener Amtsblatt

## **Sonderausgabe**

Dezember 2009  
3. Jahrgang  
Erschienen  
am 23.12.2009

## **Wahlbekanntmachung der Kommunalwahlen am 29. November 2009 für die Gemeinde Muldestausee**

Feststellung des endgültigen Wahlergebnisses durch den Gemein-  
dewahlausschuss am 3. Dezember 2009

(zur Erläuterung - das Wahlgebiet der Gemeinde Muldestausee  
wurde in 2 Wahlbereiche eingeteilt:

Wahlbereich 1: Gebiet der jetzigen Gemeinden: Friedersdorf,  
Mühlbeck, Muldenstein und Pouch

Wahlbereich 2: Gebiet der jetzigen Gemeinden: Burgkennitz,  
Gossa, Gröbern, Krina, Plodda, Rösa, Schlaitz  
und Schwemsal)



Bitterfeld-  
Wolfen



Friedersdorf



Mühlbeck

		Wahlbereich 1	Wahlbereich 2
A 1	Wahlberechtigte laut Wählerverzeichnis ohne Sperrvermerk „W“	5.284	4.899
A 2	Wahlberechtigte laut Wählerverzeichnis mit Sperrvermerk „W“	383	282
A 1+2	im Wählerverzeichnis insgesamt eingetragene Wahlberechtigte	5.667	5.181
B	Wähler/innen insgesamt	2.932	2.695
B 1	darunter Wähler/innen mit Wahrschein	362	266
C 1	ungültige Stimmzettel	53	53
C 2	gültige Stimmzettel	2.879	2.642
D	Gültige Stimmen	8.576	7.876
E	Zahl der zu vergebenden Sitze im gesamten Wahlgebiet:	28	

### Stimmen und Sitzverteilung

Partei/Wählergruppe/Einzelbewerber	Stimmen		Sitze insgesamt	davon	
	Wahlbereich 1	Wahlbereich 2		im Wahlbereich 1	im Wahlbereich 2
Christlich Demokratische Union (CDU)	1.742	936	5	3	2
DIE LINKE	500	201	1	1	-
Sozialdemokratische Partei (SPD)	1.176	453	3	2	1
Freie Demokratische Partei (FDP)	164	788	2	-	2
Bürgerinitiative Friedersdorf (BI FRD)	1.108	-	2	2	-
Bürgerinitiative Pouch (BIP)	1.915	-	3	3	-
Bürgerinitiative Pouch für soziale Kommunalabgaben (BIPsK)	533	-	1	1	-
Pro Zukunft Mühlbeck (PZ MLB)	671	-	1	1	-
Wählergemeinschaft Kinder, Jugend und Familie (WKJF)	767	56	1	1	-
Burgkennitzer Heimat- und Naturverein e. V. (BHNV)	-	946	2	-	2
Einzelbewerber Glowa, Werner	-	324	-	-	-
Liste Sport Plodda	-	490	1	-	1
Verein Dübener Heide, OG Rösa (VDH, OG Rösa)	-	642	1	-	1
Vereinsliste Gröbern (VLG)	-	1.224	2	-	2
Wählergruppe Burgkennitzer Kulturvereine (WG KV)	-	257	-	-	-
Wählerliste Feuerwehr Rösa (WFR)	-	332	1	-	1
Wählergruppe Feuerwehrverein Schwemsal	-	798	1	-	1
Wählerliste Gossa	-	429	1	-	1
<b>Gesamtsitze</b>			<b>28</b>	<b>14</b>	<b>14</b>

### Verteilung der gültigen Stimmen auf die Wahlvorschlagsverbindungen

Lfd.Nr.	Wahlvorschlagsverbindung	Stimmenzahl
1	BI FRD/ BIPsK/ PZ MLB	4
2	BHNV/ WG KV	2

**Verteilung der Sitze auf die einzelnen gewählten Bewerber**

Wahlvorschlag	Wahlbereich 1		Wahlbereich 2	
	Bewerber	Stimmzahl	Bewerber	Stimmzahl
Christlich Demokratische Union (CDU)	Werner, Bodo	536	Wiecha, Detlef	420
	Mühlbauer, Claudia	344	Hintersdorf, Erich	199
	Richter, Bernd-Hagen	284		
DIE LINKE	Arendt, Uta	263	-	-
Sozialdemokratische Partei (SPD)	Hieronymus, Bernd	443	Zeidler, Ursula	204
	Schmidt, Walter	244		
Freie Demokratische Partei (FDP)	-	-	Kloppe, Hans Jürgen	437
Bürgerinitiative Friedersdorf (BI FRD)	Wehlert, Selgar	378	-	-
	Bölke, Hans-Joachim	148		
Bürgerinitiative Pouch (BIP)	Fabig, Hans-Peter	467	-	-
	Schinnerling, Uwe	330		
	Laurich, Reiner	308		
Bürgerinitiative Pouch für soziale Kommunalabgaben (BIPsK)	Müller, Klaus	180	-	-
Pro Zukunft Mühlbeck (PZ MLB)	Allgäuer, Jürgen	211	-	-
Wählergemeinschaft Kinder, Jugend und Familie (WKJF)	Kupfer, Jürgen	159	-	-
Burgkennitzer Heimat- und Naturverein e.V.(BHNV)	-	-	Ködel, Wieland	481
Liste Sport Plodda	-	-	Böttger, Klaus-Dieter	153
			Herrmann, Hendrik	96
Verein Dübener Heide; OG Rösa (VDH, OG Rösa)	-	-	Hopfe, Katrin	458
Vereinsliste Gröbern (VLG)	-	-	Franke, Gerd	226
			Schwarzkopf, Manfred	160
Wählerliste Feuerwehr Rösa (WFR)	-	-	Richter, Lars	187
Wählergruppe Feuerwehrverein Schwemsal	-	-	Grube, Wolfgang	209
Wählerliste Gossa	-	-	Dombek, Waldemar	182

**Nächstfestgestellte Bewerber/innen in der Reihenfolge:**

	Wahlbereich 1		Wahlbereich 2		
		Stimmen		Stimmen	
Christlich Demokratische Union (CDU)	Gondro, Ingo	171	Göthe-Beck, Ina	129	
	Herzog, Frank	122		Stein, Sigmar	122
	Salzmann, Angelika	105		Engler, Torsten	66
	Dyken, Wolfgang	98			
	Hennig, Hans-Jürgen	53			
	Götze, Ingo	29			
DIE LINKE	Kiesow, Martina	126	-	-	
	Weise, Anke	68			
	Jakob, Thomas	43			
Sozialdemokratische Partei (SPD)	Oschätzky, Christa	99	Völkner, Hilmar	122	
	Friedrich, Andreas	97		Kolaschewski, Martin	67
	Bernhardt, Lutz	67		Weber, Virginia	29
	Gerhardt, Lars	61		Schreyer, Gabriele	16
	Rost, Peter	60		Joó, Lajos	15
	Dehne, Heidemarie	42			
	Geßner, Falko	23			
	Grahlow, Eberhard	22			
	Boese, Rico	18			
Freie Demokratische Partei (FDP)	-	29	Schöttge, Steffen	88	
			Hofmann, Rosita	56	
			Teutschbein, Eugen	42	
			Danneberg, Gunther	32	
Bürgerinitiative Friedersdorf (BI FRD)	Brauer, Rene	130	-	-	
	Nestler, Andreas	116			
	Naumann, Bärbel	96			
	Mieth, Elke	82			
	Hauser, Ralf	75			
	Fleischer, Syntje	53			
	Pridöhl, Thomas	30			
Bürgerinitiative Pouch (BIP)	Quilitzsch, Daniel	277	-	-	
	Arlt, Eva-Maria	258			
	Sachtleben, Dieter	119			
	Edler, Wolfgang	108			
	Quilitzsch, Bianca	48			
Bürgerinitiative Pouch für soziale Kommunalabgaben	Hamella, Iris	131	-	-	

(BIPsK)	Heßler, Bettina Mitdank, Volker Wichert, Frank Schalinske, Meinhard	125 40 31 26		
Pro Zukunft Mühlbeck (PZ MLB)	Brück, Martina Gittel, Uwe Eisel, Thomas Jenske, Ortwin Hahn, Sabine	138 99 85 75 63	-	-
Wählergemeinschaft Kinder, Jugend und Familie (WKJF)	Leißner, Dirk Weindock, Bianca Merkel, Daniela Hochmuth, Sylke Glauer, Stefan Hartl, Heike Gutmann, Thomas Haake, Manja	150 134 88 63 55 54 43 21	-	-
Burgkennitzer Heimat- und Naturverein e.V.(BHNV)	-	-	Zimmermann, H.-Peter Reinhardt, Thomas Bär, Roland Brautzsch, Michael	119 93 65 35
Liste Sport Plodda	-	-	Barth, Sabine Bergmann, Christine Gründling, Isolde Hechtner, Rita Gebhardt, Mario Herrmann, Jens Lehmann, Kerstin Schiebel, Roswitha Dietrich, Sieglinde Meder, Andreas Gründling, Steve Seidel, Enrico Schröter, Petra Ruprecht, Heike Krieger, Heike Rickel, Annemarie	56 39 38 37 30 28 25 21 21 20 18 16 13 13 12 7
Verein Dübener Heide; OG Rösa (VDH, OG Rösa)	-	-	Hamann, Berit Graubner, Ines	113 71
Vereinsliste Gröbern (VLG)	-	-	Panwitz, Maik Dr. Lehmann, Werner Panwitz, Beatrix Schreiber, Michael Döring, Steffen Heilemann, Bernd Schäfer, Torsten Schöps, Bernhard Rasmussen, Uwe Reichardt, Ingolf Kolaschinski, Kai Jonas, Christian Bural, Reiner	127 119 112 96 91 64 60 46 35 33 33 13 9
Wählerliste Feuerwehr Rösa (WFR)	-	-	Stein, Mario	145
Wählergruppe Feuerwehrverein Schwemsal	-	-	Weihe, Gottfried Rasenberger, Ronald Jost, Dirk Wildner, Jens Heinz, Markus Deckert, Ralf Deckert, Frank Grandke, Rudolf Schröter, Ursula Deckert, Jens Leib, Siegfried Deckert, Ivonne Schmidt, Frank Rennert, Andre Krause, Maxi Leib, Iris	183 67 58 48 46 39 25 23 22 20 17 14 12 10 3 2
Wählerliste Gossa	-	-	Dietrich, Angelika Wannenmacher, Frank Pannier, Steffen Pannier, Bianca Pannier, Marcel	122 63 32 15 15

Der Gemeindevorstand setzt gem. § 43 Kommunalwahlgesetz die gewählten Bewerber/innen über ihre Wahl in Kenntnis und ersucht sie, binnen einer Woche um schriftliche Mitteilung, ob sie die Wahl annehmen.

Gibt der Gewählte bis zum Ablauf der gesetzlichen Frist keine Erklärung ab, so gilt die Wahl mit Beginn des folgenden Tages als Ablehnung.

Eine Erklärung unter Vorbehalt gilt als Ablehnung, eine Ablehnung kann nicht widerrufen werden.

### Wahleinspruch

Gegen die Gültigkeit der Wahl kann jeder Wahlberechtigte des Wahlgebietes, jede Partei oder Wählergruppe, die einen Wahlvorschlag eingereicht hat, und der für das Wahlgebiet zuständige Wahlleiter sowie die Kommunalaufsichtsbehörde binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses Wahleinspruch mit der Begründung, dass die Wahl nicht den Wahlrechtsvorschriften entsprechend vorbereitet oder durchgeführt oder in anderer unzulässiger Weise in ihrem Ergebnis beeinflusst worden ist, schriftlich oder zur Niederschrift beim zuständigen Wahlleiter erheben. Der Wahleinspruch des Wahlleiters selbst ist an die Vertretung zu richten.

gez. Riemichen  
Wahlleiter

SIEGEL

## Öffentliche Bekanntmachung

des Wahlergebnisses zur Wahl der hauptamtlichen Bürgermeisterin/des hauptamtlichen Bürgermeisters der zukünftigen Gemeinde Muldestausee

gem. § 42 KWG LSA in Verbindung mit § 69 Abs. 6 Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 24.02.1994 (GVBl. LSA S. 338) in den zurzeit gültigen Fassungen

- Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 15.12.2009 das endgültige Wahlergebnis im Wahlbereich der Mitgliedsgemeinden der VGem Muldestausee-Schmerzbach und der Gemeinden Friedersdorf und Mühlbeck ermittelt und folgende Feststellung getroffen:

Zahl der Wahlberechtigten:	10.846
Zahl der Wähler:	3.358
davon Zahl der ungültigen Stimmen:	33
Zahl der gültigen Stimmen:	3.325

- Ergebnis der Wahl des Bürgermeisters

Die Zahl der für den einzelnen Bewerber abgegebenen Stimmen verteilte sich wie folgt:

1. Döring, Petra	2.502
2. Fabig, Hans-Peter	823

Frau Petra Döring wurde mit mehr als der Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen zur hauptamtlichen Bürgermeisterin der Gemeinde Muldestausee gewählt.

- Wahleinspruch gem. § 50 KWG LSA

Gegen die Gültigkeit der Wahl kann jeder Wahlberechtigte des Wahlgebietes, jede Partei oder Wählergruppe, die einen Wahlvorschlag eingereicht hat, und der für das Wahlgebiet zuständige Wahlleiter sowie die für das Wahlgebiet zuständige Kommunalaufsichtsbehörde binnen zwei Wochen nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses Wahleinspruch mit Begründung schriftlich oder zur Niederschrift beim zuständigen Wahlleiter erheben. Der Wahleinspruch des Wahlleiters ist an die Vertretung zu richten.

Riemichen  
Wahlleiter

SIEGEL

## Sehr geehrte Einwohner der Gemeinden Burgkernitz, Friedersdorf, Gossa, Gröbern, Krina, Mühlbeck, Muldenstein, Plodda, Pouch, Rösa, Schlaitz und Schwemsal,

nachfolgend finden Sie nochmals wichtige Informationen zu den sich ergebenden Änderungen ab 01. Januar 2010:

### ■ neue Bankverbindung

Bitte beachten Sie, dass alle Betreuungsbeiträge, Grundsteuern A und B, Straßenausbaubeiträge, Hundesteuern, Gewerbesteuern, Mieten und Pachten, Zweitwohnungssteuer, Friedhofsgebühren, Gewässerunterhalt sowie alle anderen öffentlich-rechtlichen und privat-rechtlichen Forderungen ab diesem Datum auf das Konto der Einheitsgemeinde Muldestausee zu überweisen sind.

Kontoinhaber: Gemeinde Muldestausee  
Kontonummer: 300 003 013  
Bankleitzahl: 800 537 22

Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld

Bitte achten Sie darauf, evtl. bestehende Daueraufträge rechtzeitig zu ändern.

### ■ Änderung der Straßennamen

Die Änderungen der Straßennamen treten zum 01.01.2010 in Kraft.

In bestimmten Fällen ist auch die Vergabe neuer Hausnummern erforderlich.

Die betroffenen Anwohner erhalten hierzu gesonderten Bescheid.

Die Umstellung der Deutschen Post AG erfolgt zum 25.01.2010.

Zudem werden Postsendungen mit den „bisherigen Anschriften“ bis August 2010 zugestellt.

Andere Kurierdienste stellen auch Briefsendungen auf unbestimmte Zeit an die bisherigen Anschriften zu.

Nachfolgend finden Sie die geänderten Straßennamen auf einem Blick.

In den örtlichen Schaukästen und auf unserer Internetseite [www.muldestausee-schmerzbach.de](http://www.muldestausee-schmerzbach.de) können Sie die Änderungen ebenfalls nachlesen.

### ■ Erreichbarkeit der Ämter

In der Zeit vom 28. Dezember 2009 bis 05. Januar 2010 bleiben das Gewerbeamt und die Meldestelle geschlossen.

Die neue Postanschrift ab 01.01.2010 lautet:

Gemeinde Muldestausee

OT Pouch

Neuwerk 3

06774 Muldestausee

Tel.: 0 34 93/9 29 95 -0

Die Mitarbeiter des Hauptamtes, Personal, Bezüge, Kultur, Soziales und Vereine sind ab Januar im neuen Verwaltungsgebäude im Ortsteil Pouch erreichbar.

Bis April 2010 verbleiben die anderen Ämter in ihren jetzigen Verwaltungsgebäuden in den Ortsteilen Schlaitz und Gossa.

Bis zum Umzug aller Mitarbeiter in das Verwaltungsgebäude im OT Pouch ist die Bürgermeisterin zu den Sprechzeiten dienstags in Schlaitz und donnerstags in Pouch erreichbar.

### Was finden Sie wo?

#### 1. OT Schlaitz

Besucheradresse: August-Bebel-Straße 24

Telefon: 03 49 55/3 95 -0, Fax: 03 49 55/3 95 55

- Sachgebiet Soziales (Kinderbetreuung, Grundschulen)

- Bauverwaltung

#### 2. OT Gossa

Besucheradresse: Hauptstraße 10

Telefon: 03 49 55/3 90 -0, Fax: 03 49 55/2 02 18

- Finanzverwaltung (Kasse, Steuern, Kämmerei)

- Sachgebiet Ordnungswesen, Brand- u. Katastrophenschutz, Gewerbe

- Einwohnermeldeamt, Personenstandswesen, Friedhofsverwaltung

Das Standesamt verwaltet die Personenstandsbücher der ehemaligen Standesämter: Burgkernitz, Friedersdorf, Krina (später Gossa), Pouch, Rösa, Schwemsal.

### Öffnungszeiten:

Montag: 9.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag: 9.00 bis 12.00 Uhr u. 13.00 bis 18.00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 9.00 bis 12.00 Uhr u. 13.00 bis 15.30 Uhr

Freitag: 9.00 bis 12.00 Uhr

Weitere Information entnehmen Sie bitte dem neuen Amtsblatt „Muldestausee-Bote“ bzw. den örtlichen Bekanntmachungskästen oder auf unserer Homepage [www.muldestausee-schmerzbach.de](http://www.muldestausee-schmerzbach.de)

### ■ Änderung der Ausweisdokumente und der Kfz-Zulassungen

Die kostenfreien Änderungen der Ausweisdokumente werden ab 7. Januar 2010 in der Meldestelle Gossa vorgenommen.

Darüber hinaus können Sie einer Ihnen vertrauten Person Ihren Personalausweis und Ihren Reisepass übergeben und sie bevollmächtigen, die Dokumente in der Meldestelle in Gossa ändern zu lassen (anbei ein Vordruck zur Verwendung)

Für Mitbewohner, die die regulären Sprechzeiten nicht nutzen können, werden wir darüber hinaus an den folgenden Samstagen

- 23. Januar 2010

- 20. Februar 2010

- 27. März 2010

in der Zeit von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr die Meldestelle öffnen.

Die Änderungen der Kfz-Zulassungen erfolgen erst nach Änderung der Anschriften in den Ausweisdokumenten. Sie erhalten in der Meldestelle eine entsprechende Bescheinigung zur Vorlage bei der Kfz-Zulassungsstelle.

Für die im Zusammenhang mit der Gebietsreform notwendigen Änderungen der Kfz-Zulassungen ist die Vorlage der Kfz-Briefe nicht erforderlich.

Es besteht keine Notwendigkeit, dass alle Ausweisdokumente sofort zu Jahresbeginn geändert werden. Dies hätte nur unnötig lange Wartezeiten zur Folge. Die aufgrund der Gebietsreform erforderlichen Änderungen werden auch zu einem späteren Zeitpunkt noch kostenfrei vorgenommen.

Döring

Hauptamt

## Vollmacht

Hiermit bevollmächtige ich

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Herrn/Frau \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

die Anschrift in meinen Ausweisdokumenten ändern zu lassen.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

## Neue Straßennamen in der Gemeinde Muldestausee

PLZ (bisher)	Ort (bisher)	Ortsteil	Straßenname (bisher)	PLZ (neu)	Ort (neu)	Ortsteil (neu)	Straßenname (neu)
06749	Friedersdorf		Karl-Liebknecht-Straße	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Bernsteinweg
06749	Friedersdorf		Jeßnitzer Straße	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Eisenbahnstraße
06749	Friedersdorf		Gartenweg	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Ernst-Kamieth-Straße
06749	Friedersdorf		Friedensstraße	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Ernst-Lausch-Straße
06749	Friedersdorf		Feldstraße	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Feldweg
06749	Friedersdorf		Dorfplatz	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Kirchplatz
06749	Friedersdorf		Dorfplatz	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Lindenplatz
06749	Friedersdorf		Jeßnitzer Straße	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Zum Erdbeergrund
06749	Friedersdorf		Burgkernitzer Straße	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Zum Fichtenberg
06749	Friedersdorf		Bergstraße	06774	Muldestausee	Friedersdorf	Zum Stausee
06774	Mühlbeck		Windmühlenweg	06774	Muldestausee	Mühlbeck	Mühlenweg

**Impressum**

Amtsblatt, herausgegeben durch die Stadt Bitterfeld-Wolfen und die Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft Bitterfeld-Wolfen, Postfach 12 51, 06755 Bitterfeld-Wolfen  
Tel.: 0 34 94/6 62 05, Fax: 0 34 94/6 61 66  
presse@bitterfeld-wolfen.de  
www.bitterfeld-wolfen.de

**Sprechzeiten Stadt Bitterfeld-Wolfen:**

Mo: 8 - 12 u. 13 - 16 Uhr

Die: 8 - 12 u. 13 - 18 Uhr

Mi: geschlossen

Do: 8 - 12 u. 13 - 18 Uhr

Fr: 8 - 12 Uhr

**Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt:**

Die Oberbürgermeisterin

**Redaktion:** Katrin Kuhnt, Annett Vogel

**Satz, Layout und Druck:**

Verlag + Druck Linus Wittich KG

An den Steinenden 10

04916 Herzberg (Elster)

www.wittich.de

**Anzeigenannahme:**

Verlag + Druck Linus Wittich KG

Hallesche Straße 88, 04509 Delitzsch

Tel.: 03 42 02/6 25 98

Fax: 03 42 02/5 13 03